

FIA Pocket 12月&1月号

公益财团法人 福井县国际交流协会(Fukui International Association) 的通知

面向外国人的免费咨询会

我们向您提供有关在留资格、家人访日、入日本国籍、法律、就业、婚姻、交通事故、多重债务等问题的免费咨询会。

外国人入境、逗留相关的免费行政书士咨询会

时间：12月7日(周六)，1月11日(周六) 13:00~16:00

地点：福井县国际交流会馆 2楼 语学研修室1

接待人：行政书士

面向外国人的免费法律咨询会

时间：12月21日(周六)，1月18日(周六) 13:00~16:00

地点：福井县国际交流会馆 2楼 语学研修室1

接待人：律师



· 请务必提前预约。 · 如需翻译, 请提前联系我们。(英语、汉语、葡萄牙语、越南语等)

福井县国际交流岭南中心(敦贺市)也举办。具体请电话咨询!

报名：福井外国人咨询处 0776-88-0062

／福井县国际交流会馆 0776-28-8800／福井县国际交流岭南中心 0770-21-3455

福井县国际交流会馆与福井县国际交流岭南中心年末年初闭馆通知

福井国际交流会馆、福井县国际交流岭南中心 2019年12月29日(周日)~2020年1月3日(周五)

福井县国际交流会馆的设施租借业务 2019年12月28日(周六)~2020年1月4日(周六)

福井县国际交流会馆的护照发放业务 2019年12月28日(周六)~2020年1月5日(周日)

※护照发放从1月5日(周日)开始, 但申请受理从1月6日(周一)开始。



福井県国際交流会館 咖啡角 推出新的菜单啦!

福井県国際交流会館 1 楼的咖啡角添加了新甜品“费南雪 (Financier)”和“巧克力烤饼 (Chocolate Chip Scone)”。欢迎品尝。

费南雪 180 日元

浓郁黄油搭配清香扁桃仁。还有大颗核桃作为点缀。

巧克力烤饼 180 日元

口感酥脆，散发着蔓越莓香气。巧克力碎加量，富有嚼劲，品尝时让你想来杯咖啡，添加双重享受。



福井県国際交流会館内可无线 (Wi-Fi) 上网!

馆内可使用 Wi-Fi 的地点

1 楼 信息咨询处、咖啡角、交流角、护照办理窗口、走廊

2 楼 第 1 会议室、第 2 会议室、第 3 会议室、走廊

地下 多功能厅、小广场

※关于 Wi-Fi 使用方法，请见交流会馆内告示。

※即使是在使用区域内，也会出现无法连接或信号很弱的情况。



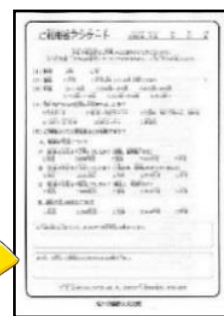
SSID: FreeWiFi_FUKUI

福井県国際交流会館、福井県国際交流岭南中心

期待您参与有关设施利用的问卷调查!

您的宝贵建议及意见将为改善本馆的服务管理提供重要依据。

也可以进入 FIA 网站 (<https://www.f-i-a.or.jp>) 参与问卷调查。来会馆参与问卷调查的朋友，我们将赠送纸巾作为回馈。



福井県国際交流会館 1 楼 信息咨询处
福井県国際交流岭南中心 图书资料处

来写下您想要借阅的书吧!

如果您在信息咨询处有想要借阅的书，请写在纸上，投入订阅箱。我们将尽量满足您的要求。



网站介绍

除本简报《FIA Pocket》外，福井县国际交流协会主页上还用品文、英文、中文、葡萄牙文等多种语言发布县内国际交流项目信息，面向外籍人士的日常生活、就医等资讯。欢迎您上网浏览！

<https://www.f-i-a.or.jp/>

▶ 还可以在手机上浏览

日文版

<https://www.f-i-a.or.jp/k/>

英文版

<https://www.f-i-a.or.jp/k/en/>



生活和活动信息

为外国籍子女开设的日语补习课 免费

志愿者将教授在学校及生活中所需的日语，以及如何做作业。

大家快来报名哟！

时间：12月12日、26日 / 1月9日、23日(均为周四) 16:00~17:00

地点：Phoenix Plaza 3楼(福井市田原1-13-6)

日语交流教室 shaberiba 免费

Shaberiba 是日本人和外国人用日语交流的活动。日语说得不好？没关系！只要你想交流、感兴趣，就可以报名。我们期待您的参与！

时间：12月14日 / 1月11日、25日(均为周六) 10:00~12:00

地点：Happiring 4楼 福井市综合义工服务中心(福井市中央1-2-1)



报名、咨询：公益社团法人 福井市民国际交流协会 (FCIA)

电话 0776-97-5020 传真 0776-97-5022

电子邮箱 fukuikokusai@fcia.jp 网址 <https://www.fcia.jp> Facebook <https://www.facebook.com/fukuikokusai>

对象为住在坂井市区或近郊的外国人士及相关日本人士

免费行政书士咨询会



福井县行政书士会的职员将免费为您解答在留资格、资格变更、更新、签证、就业、结婚、邀请家人访日、加入日本国籍、户籍等问题。

时间：1月26日(周日)、2月23日(周日) 13:00~16:00

※截止1月17日(周五)、2月14日(周五)下午5点报名人数为0的话，当月咨询会取消。

地点：坂井市春江中社区中心 (Community Center) (坂井市春江町随应寺17-17)

报名：坂井国际交流协会 (ISA) 平田 电话 090-2034-5761

・请务必提前预约。 ・可提供翻译服务(汉语、英语、葡萄牙语)，如有需要，请提前预约。

福井县最低时薪调整为 829 日元。



从 2019 年 10 月 4 日起, 福井县法定最低时薪调整为 829 日元。如时薪低于这一标准属于违法。违法雇主被责令处以最高 50 万日元的罚款。如遇到可疑情况, 请前往附近的劳动局和 Hello Work 进行咨询。

节假日接诊的医院、急救中心、诊所



有关节假日期间就诊的医院信息, 请查询 FIA (公益财团法人 福井县国际交流协会) 手机网站“周末节假日值班医院网页”。<http://f-i-a.or.jp/k/> (日语、英语)

| 急救中心、诊所 | 诊疗科室 | 就诊日 | 就诊时间 |
|--|----------------|------------------------|---|
| 福井市节假日急救中心 地址 福井市城东 4-14-30 电话 0776-22-2099 | 内科 | 周六 | 19:00~23:00 |
| | | 周日、节假日、调休 12/30~1/3 | 9:00~23:00 |
| 福井县儿童急救中心 地址 福井市城东 4-14-30 电话 0776-26-8800 | 儿科 | 周一~周六 | 19:00~23:00 |
| | | 周日、节假日、调休 12/30~1/3 | 9:00~23:00 |
| 福井市节假日急救牙科诊所 地址 福井市大愿寺 3-4-1 电话 0776-26-8468 | 牙科 | 周日、节假日、调休 12/30~1/3 | 9:00~12:00 (11:30 之前受理) 13:00~17:00 (16:30 之前受理) |
| 大野市节假日急救诊所 地址 大野市篠座 117-6-1 电话 0779-65-8999 | 内科、外科 | 周六 | 13:00~17:00 18:00~21:00 |
| | | 周日、节假日、调休 12/31~1/3 | 9:00~12:00 13:00~21:00 |
| | 儿科 | 周日、节假日、调休 12/31~1/3 | 9:00~12:00 13:00~21:00 |
| 敦贺市节假日急救中心 地址 敦贺市中央町 2-16-52 电话 0770-25-5311 | 内科 儿科 牙科 | 周日、节假日、调休 12/31~1/3 | 【12月~3月】 9:00~12:00 (11:45 之前受理) 13:00~15:00 (14:45 之前受理) |

※2019 年 11 月 30 日的信息

◆ “儿童急救医疗电话咨询” 是针对儿童急性病症, 通过电话给予建议。

电话 0776-25-9955 或短号#8000 (日语)

工作时间: 周一至周六 19:00~次日 9:00

周日、节假日、调休 9:00~次日 9:00 (无休)



越前市国际交流协会 事务所搬迁通知

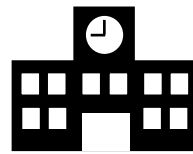
事务所从2019年11月1日起搬迁至下列地址。

【新地址】〒915-0071 越前市府中 1-11-2 市民广场武生（3楼）
※ALPLAZA 武生 3楼停车场入口内侧的“Open Share Office 2”内。



咨询：越前市国际交流协会（EIA） **电话** 0778-24-3389 **传真** 0778-24-5951 **电子邮箱** info@e-i-a.or.jp

2020 年度福井县立高中入学选拔 新设立外国人等特别选拔制度



以初中毕业，需要日语指导的外国人为对象，足羽高中与新成立的武生商工高中将在2020年3月共招募6名入学者。详情请查询福井县高中教育课官网上的说明或注意事项。

· 福井县高中教育课 <http://www.pref.fukui.lg.jp/doc/koukou/>（日语）

为外国人士 提供有关家暴的咨询

您有否因为丈夫或者伴侣的暴力行为而感到困扰呢。女性 DV 咨询员将为您提供咨询。不会说日语也没关系。为您保守秘密。



DV (Domestic violence) — 俗称家庭暴力

殴打等身体暴力、语言暴力、不给生活费、不允许你接触你的朋友或家人等人身限制、以强制性手段发生性行为等。

| 地点 | 时间 |
|---|---|
| 福井县国际交流会馆 电话 0776-28-8800 | 周四 10:00~17:30 *休馆日…节假日, 调休, 12/29~1/3 |
| 生活学习馆 (You-I Fukui) 面谈室 (福井市下六条町 14-1) 电话 0776-41-7112 | 除周四以外 每天 9:00~16:45 *休馆日…周一(节假日除外), 第3个周日, 节假日的第二天(周六、周日、调休除外), 12/28~1/4 |

◆如需翻译, 请提前联系我们。(英语、汉语、葡萄牙语、菲律宾语等)

12月、1月节假日

1月1日(周三) 元旦 1月13日(周一) 成人节

※年末年初(12月末到1月初), 学校、医院、市町政府、公共设施、垃圾回收等, 会有休息。

福井県国際交流会館

〒910-0004 福井市宝永3-1-1

电话 0776-28-8800 传真 0776-28-8818

电子邮箱 info@f-i-a.or.jp



【交通】从JR福井站徒步约10分钟

| 租借设施/教室 | |
|---------|---------------------------|
| 开馆时间 | 9:00~21:00 |
| 休馆日 | 节假日, 调休, 年末年初 (12/28~1/4) |

| 信息咨询处/福井外国人咨询处 电话 0776-88-0062 | |
|--------------------------------|--|
| 开放时间 | 周三、五、六、日、每月第2个周一 9:00~18:00 周二、四 9:00~20:00 |
| 休息日 | 每月第1、3、4、5个周一, 节假日, 调休, 年末年初 (12/29~1/3) |

| 咖啡角 | | | |
|------|------------------------|-----|---------------------------|
| 开放时间 | 9:00~11:00 12:00~17:00 | 休息日 | 节假日, 调休, 年末年初 (12/28~1/4) |

福井県国際交流嶺南中心

(福井外国人咨询嶺南处)

〒914-0063 敦贺市神乐町2丁目2-4 AQUATOM 2楼

电话 0770-21-3455 传真 0770-21-3441

电子邮箱 reinan@f-i-a.or.jp



【交通】从JR敦贺站徒步约20分钟

如果从JR敦贺站乘坐巴士前来, 请乘坐②④⑤⑧⑩⑬⑭号巴士, 在“神乐町”下车, 或乘坐⑫号巴士在“敦贺儿童公园”下车。



| | | |
|------|--|-------------|
| 开馆时间 | 周二、三、五、六 | 9:30~18:00 |
| | 周四 | 9:30~20:00 |
| | 每月第1、3个周日 | 12:00~18:00 |
| 休馆日 | 周一, 第2、4、5个周日, 节假日, 调休, 年末年初 (12/29~1/3) | |

福井外国人咨询处 向外国人士提供13种语言的咨询服务!

咨询员与翻译人员可对应的语言 (4种语言)

| | | | |
|------|---------------|-----|--------------------------|
| 英语 | 周二~周日、每月第2个周一 | 中文 | 每月第2个周一、周二、周三(仅上午)、周五、周六 |
| 葡萄牙语 | 周五、周六 | 越南语 | 周六、周日 |

※出勤日有可能变更。请提前向福井国际交流会馆确认。

视频电话翻译与三方电话翻译可对应的语言 (13种语言) 电话 0776-88-0062

英语、中文、葡萄牙语、越南语、韩语、尼泊尔语、菲律宾语、泰语、西班牙语、印地语 (每天)
俄语、法语 (周一~周五) 印尼语 (周一、周五)